www.hkfhy.org.hk

香 港 傷 殘 青 年 協 會

二零一二年八月

傷青快訊

雙月刊

總辦事處
負責中央行政管理、籌募、康復政策諮詢、研究及倡導工作。
地址：九龍橫頭磡邨宏基樓 地下16-21號
電話：2338-5111
傳真：2338-5112
電郵：hkfhy@hkfhy.org.hk
捐款專用賬戶
滙豐銀行：080-2-065078

賽馬會活動中心
社交康樂活動及班組、社區教育、義工服務、熱線支援等服務。
地址：九龍橫頭磡邨宏基樓 地下1-13號
電話：2337-9311
傳真：2338-0752
電郵：wthcic@hkfhy.org.hk
活動專用賬戶
滙豐銀行：080-2-065078

「同路人」社區及家居支援計劃
為六至五十九歲的肢體傷殘人士及於特別情況下有服務需要的人士提供到戶形式的家居清潔、護送及代購等服務。
地址：九龍橫頭磡邨宏基樓 地下1-13號
電話：2337-9311
傳真：2338-0752
電郵：wthcic@hkfhy.org.hk

就業服務中心
提供職業評估、訓練課程、工作選配及在職支援服務。
地址：九龍啟業邨啟裕樓 地下8-11號
電話：2759-6412
傳真：2756-0310
電郵：supemp@hkfhy.org.hk

創視設計
提供專業設計、排版及印刷服務，為殘疾人士提供就業機會。
地址：九龍橫頭磡邨宏德樓 地下17號
電話：2338-6736
傳真：2794-3341
電郵：firstsense@hkfhy.org.hk

傷青花藝舍
經營各類花藝製品零售服務，為殘疾人士提供花藝訓練及就業機會。
地址：九龍橫頭磡邨宏基樓 地下14-15號
電話：2508-1301
傳真：2508-1257
電郵：flower@hkfhy.org.hk

傷青動力學堂
透過戶外活動及精心設計的挑戰項目，讓參加者從活動中認識自我、增強自信心，並學會團隊精神，與隊友互相合作、了解處境、克服困難、完成任務。
地址：九龍橫頭磡邨宏德樓 地下16號
電話：2338-5133
傳真：2338-5122
電郵：mao@hkfhy.org.hk

13.2.2 傷青賣旗日

劉德華先生

傷青會的賣旗日終於回來了！相信各位會員都發現傷青會很久沒有賣旗了，本會終於獲社署的批准，於**2013年2月2日（星期六）舉行全港賣旗日**，傷青會過去兩年在賣旗日中未能中籤，對上一次全港性賣旗日已經是2010年3月6日的事情了。協會每年需要自行籌募近三份之二的服務營運經費，所以三年一次的賣旗活動對傷青會服務造成沉重的負擔，因此，是次賣旗籌款實在是傷青會主要經費來源。

本會鄭重呼籲熱心公益的社會團體及社區人士，積極鼓勵十四歲或以上人士擔任賣旗日的義工。我們亦鼓勵家長或監護人陪同十四歲或以下的朋友參加親子賣旗，共同攜手為殘疾人士出一分力！

如有任何垂詢，請與總辦事處聯絡，電話（852）2338 5111，電郵fra@hkfhy.org.hk。希望大家踴躍支持！

愛心大使
名DJ車淑梅女士

愛心大使
名歌星鍾舒漫小姐

全力支持

香港傷殘青年協會 13.2.2 賣旗日 義工登記表格

姓名：＿＿＿＿＿＿＿＿　會員編號（如有）：＿＿＿＿＿＿

殘疾類別：❑健全　❑殘疾　攜同義工人數：＿＿＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿＿＿＿＿

電話：＿＿＿＿＿＿＿＿　手提電話：＿＿＿＿＿＿

傳真：＿＿＿＿＿＿＿＿　電郵：＿＿＿＿＿＿

交通安排：❑自行前往

❑復康巴接載（只適用於傷殘人士）　上車地點：＿＿＿＿＿＿

落車地點：＿＿＿＿＿＿

●●●●● 香港傷殘青年協會 13.2.2 賣旗日 ●●●●●
「義載大使」登記表格

姓名：_____ 會員編號（如有）：_____

地址：_____

電話：_____ 手提電話：_____

傳真：_____ 電郵：_____

車牌：_____ 汽車類型：_____

義工協助：❑ 不需要 ❑ 需由協會提供 ❑ 親友陪同（姓名：_____）

義載方式：❑ 賣旗當日運送及接收旗袋回本會或指定銀行（時間：上午10時至下午1時）

❑ 賣旗日前運送旗袋予學校、團體及機構等

（1）可協助義載月份（可選多項）：❑ 十二月份 ❑ 一月份 ❑ 二月份

（2）可協助義載星期（可選多項）：❑ 星期一 ❑ 星期二 ❑ 星期三 ❑ 星期四 ❑ 星期五 ❑ 星期六 ❑ 星期日

（3）可協助義載時間：❑ 上午 ❑ 下午 ❑ 全日

地區：（例如：樂富、黃大仙等）_____

13.2.2 賣旗日「義載大使」

傷青會是次全港賣旗日需要大量義工的協助，尤其是：

（1）在賣旗日前運送旗袋、旗紙等物品予學校、團體及機構等；

（2）賣旗日當天運送旗袋予不同旗站及於不同旗站接收旗袋回本會或指定銀行。

遞交方法

1. 郵寄：九龍橫頭磡邨宏基樓16-21號地下 香港傷殘青年協會總辦事處 助理行政主任（項目及籌募）黃小姐收
2. 傳真：2338 5112
3. 電郵：fra@hkfhy.org.hk
4. 直接遞交至本會總辦事處

均需要大量義務司機協助。大家都是傷青會一份子，希望可以為傷青會的未來出一分力量，本會誠意邀請閣下擔任賣旗日的義載大使，於賣旗日前及當日予以協助。

如蒙應允，將會對是次賣旗日有莫大的幫助。本會亦會頒發嘉許證書予 閣下，以表揚 閣下的善舉。上方為「義載大使」登記表格，敬希填妥後，於9月17日（星期一）或以前傳真或寄回本會。

熱烈恭賀前主席高誌慳先生 獲「香港人道年獎」

於2012年5月26日，前主席高誌慳先生在香港紅十字會及香港電台舉辦「香港人道年獎」頒獎典禮中，獲頒「香港人道年獎」。「香港人道年獎」於2007年設立，目的是表揚在社會上曾經以實際行動充分體現人道精神的人士。高先生常為傷殘人士在社會政策及資源分配上發聲，亦協助傷殘人士的謀生技能，幫助他們取得就業機會。高先生他深信：「你未作嘗試之前，勿輕易說『不可以』」，憑藉這個信念和堅毅的性格，更透過鼓勵殘疾人士參與歷奇活動，激發他們積極面對肢體上的限制，活出具尊嚴的燦爛人生。

2012年度重點籌募計劃

「樂」- 慈善音樂晚會

日期：2012年11月17日(星期六)

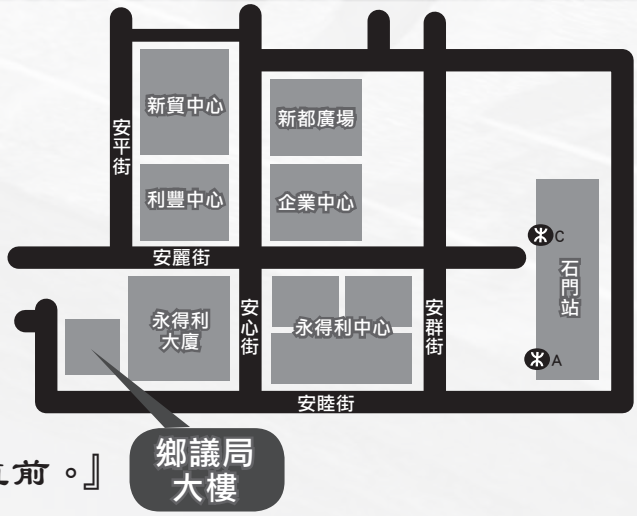
時間：19:00 - 21:00

地點：鄉議局大樓 · 大劇院 (新界沙田石門安睦街三十號)

門票： $480/$380/$280/$180/$80
(門票於Cityline公開發售或向本會查詢。)

舞台需要有舞者演出，音樂晚會則需要有樂器大師演出！香港傷殘青年協會今次很榮幸邀請到一班著名樂器大師在本會舉行的『樂』- 慈善音樂晚會中演出。當中包括香港青年管弦樂團擔任首席長笛手楊光先生吹奏傳統日本樂器尺八，著名中樂演奏家譚寶碩先生吹奏洞簫，香港中文大學音樂系助理教授謝俊仁先生彈奏古琴，現代派詩人路雅 · 龐繼民先生朗讀寓意深長的新詩。音樂晚會更邀請到資深表演藝術工作者麥秋先生擔任舞台總監並為音樂晚會排練以『傷健共融』為題的大型音樂劇及其他表演。

是次音樂晚會是為一班挑戰自我，自強不息的殘疾人士籌募培訓經費，讓他們可以繼續參加香港及國際性的輪椅馬拉松比賽。希望大家踴躍支持『樂』- 慈善音樂晚會。



『得到您們的支持和鼓勵，我們會更努力勇往直前。』

『樂』- 慈善音樂晚會招募會員參與演出音樂劇

『樂』- 慈善音樂晚會正招募會員參與演出音樂劇，我們需要招募40位殘疾會員，音樂會由資深表演藝術工作者麥秋先生擔任舞台總監，參加者將會經面試甄選，排練及當日演出。由於排練的次數不多，所以希望所有有興趣參加的會員，必須出席所有綵排及演出。如有任何垂詢，請與本會助理行政主任(項目及籌募)黃穎茵(Wing Wong)小姐聯絡，電話(852)2338 5111，電郵fra@hkfhy.org.hk。希望大家踴躍支持！

音樂劇排練	
日期	**地點**
05/09/2012(三)	觀塘社區會堂
12/09/2012(三)	觀塘社區會堂
待定	新界鄉議局大樓一樓大劇院
17/11/2012(六)	新界鄉議局大樓一樓大劇院
17/11/2012(六)(表演)	新界鄉議局大樓一樓大劇院

會員參與演出音樂劇參加表格
『樂』- 慈善音樂晚會

遞交方法
1. 郵寄：九龍橫頭磡邨宏基樓16-21號地下 香港傷殘青年協會總辦事處 助理行政主任(項目及籌募)黃小姐收
2. 傳真：2338 5112
3. 電郵：fra@hkfhy.org.hk
4. 直接遞交至本會總辦事處

姓名：_____ 會員編號(如有)：_____

地址：_____

聯絡電話：_____ 電郵：_____ 手提電話：_____ 傳真：_____

使用的輔助工具：☐ 手杖 ☐ 單手叉 ☐ 雙手叉 ☐ 輪椅 ☐ 電動輪椅 ☐ 義肢

交通安排：☐ 自行前往

☐ 復康巴接載 (只適用於傷殘人士)　上車地點：_____

落車地點：_____

2012年會員週年大會暨晚宴
12月假九龍灣國際展貿中心喜善隆重舉行

協會一年一度的盛事－2012年會員週年大會暨晚宴，將於12月15日(星期六)假九龍灣國際展貿中心喜善隆重舉行。屆時，鼎力支持本會的政府官員、康復機構代表、合作伙伴及愛心客戶等將應邀出席。而理事會成員就在眾嘉賓的共同見證下，向會員總結及匯報協會過去一年的工作成果。協會更預備了豐富晚宴，以佳餚美食及豐富獎品答謝會員及賓客對本會默默支持及濃情厚意。

現在就讓我們以歡愉、喜慶的心情迎接協會週年盛事吧！歡迎各位會員踴躍參與！有興趣的會員，請盡快把握機會，於8月29日或以前填妥報名表格，並交回本會，共同參與這項盛事。

2012年會員週年大會

編　　號	A1212055
日　　期	15/12/2012(星期六)
時　　間	6:30pm - 9:30pm
地　　點	九龍灣展貿徑一號九龍灣國際展貿中心三樓喜善中菜廳
名　　額	自行前往(不限)/復康巴(220名) [因復康巴資源有限，名額僅得220個座位；由於大會需要合乎資格的基本會員(年齡為18至60歲)通過議程，故上述基本會員將獲優先處理。鑑於場地空間所限，輪椅使用者名額為80位。]
備　　註	1. 會員週年大會為本會盛事，敬希各中籤會員依時出席會員週年大會； 2. 會員可自行前往參與週年大會；但必須填妥有關報名表後，於截止限期前交回本會，以便遵守室內場館消防條例及向酒店方面確定會議人數； 3. 會議詳情將於10月至11月致各會員邀請函內詳列；及 4. 大會未能提供訪客車位。
費　　用	全免
交　　通	復康巴或自行前往
內　　容	通過2011年度週年會員大會會議紀錄 2011/2012年度工作報告 通過2011/2012年度財務報告
報　　名	填妥活動報名表格後傳真至2338 5112或寄回本會 (如需復康巴接送，請清楚註明，如輪椅使用者是否可以過椅。)
截　　止	29/8/2012(星期三)，7/9/2012(星期五)下午2:00 - 2:30進行抽籤
查　　詢	總辦事處林可宜小姐(電話：2338 5111)

2012年會員週年晚宴

編　　號	A1212056
日　　期	15/12/2012 (星期六)
時　　間	7:00pm - 9:30pm
地　　點	九龍灣展貿徑一號九龍灣國際展貿中心三樓喜善中菜廳
名　　額	復康巴 (220名) 因復康巴資源有限，名額僅得220個座位。由於大會需要合乎資格的基本會員 (年齡為18至60歲) 參與會員週年大會通過議程，故上述基本會員將獲優先處理，以個人身份單獨參與會議及晚宴的合乎資格的基本會員人數，若少於220位，晚宴優先處理次序將為： 1. 參加會員週年大會及週年晚宴的基本會員，以個人身份單獨參與上述兩項活動即時獲得參與活動的資格； 2. 參加會員週年大會及週年晚宴的基本會員，若攜同普通會員時，該名合乎資格的基本會員即時獲得參與活動的資格，而其攜同的普通會員則列作抽籤處理； 3. 參加會員週年大會及週年晚宴的基本會員，若攜同非會員 (包括家屬、照顧者、小童等)，該名基本會員即時獲得參與活動的資格，而其攜同的非會員，則列作抽籤處理；及 4. 只參加週年晚宴的基本會員及普通會員。 * 上述2至4項陪同基本會員的參與者 (即普通會員及非會員) 將採取一併抽籤處理，抽籤以報名組別形式進行，有餘額才給予只參加週年晚宴的非會員。
費　　用	$150 (會員) / $300 (非會員)
備　　註	1. 每位會員只可攜同最多兩位參與者。 2. 基本會員可選擇與所攜同參加者一併列作抽籤處理；惟須放棄即時參與活動的資格。 3. 5歲或以下不佔座位者費用全免；5歲以上參與者須按照非會員費用收費或可於活動舉行前申請成為普通會員，以會員費用支付；惟需注意會員審批程序約為一個月。
交　　通	復康巴
內　　容	1. 高級粵菜 • 燒味大拼盤　• 碧綠炒鳳片桂花蚌　• 太極扒豆苗　• 香橙君度炒蝦球 • 紅燒四寶翅　• 芝麻燒汁花菰鮑魚仔　• 清蒸大海斑　• 當紅炸子雞 • 菜粒蛋白炒飯　• 金菇瑤柱炆伊麵　• 紫米露 2. 豐富抽獎
報　　名	填妥活動報名表格後傳真或寄回本會 (如需復康巴接送，請清楚註明，如輪椅使用者是不可以過椅。)
截　　止	29/8/2012 (星期三)，7/9/2012 (星期五) 下午2:00 - 2:30進行抽籤
查　　詢	總辦事處林可宜小姐 (電話：2338 5111)

致　：總辦事處中央行政部
傳真號碼： 2338 5112
郵寄地址：九龍橫頭磡邨宏基樓地下16-21號

＊請於2012年8月29日或以前傳真或郵寄本會。

2012年會員週年大會暨晚宴　報名表

姓名		性別		年齡		聯絡電話	
會員編號		❍ 基本會員　❍ 普通會員				❍ 可過位輪椅　❍ 不可過位輪椅 / 電動輪椅	
參加意願	❍ 同時參加會議及晚宴　❍ 只參加會議 ❍ 只參加晚宴					❍ 手叉 / 手杖 / 腳架　❍不需要	
交通安排	❍ 自行前往目的地　❍ 復康巴士 (只適用於殘疾人士)					上車地點：＿＿＿＿＿＿ 落車地點：＿＿＿＿＿＿	

如欲攜同親友參加，請填妥下表：

姓名	性別	年齡	關係	傷 / 健人士	非 / 會員	會員編號	輔助工具	上落車地點

只適用於合符資格的基本會員填寫：

本人　❍ 願意獨立參與週年大會及晚宴，上述親友另作抽籤。
　　❍ 選擇與上述親友一併抽籤。

報名者簽署：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿　日期：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

＊ 請於空格內劃上 " ✓ " 號。如有疑問，請致電2338 5111與職員查詢。

傷青『SING聲星』2012
卡拉OK歌唱比賽

活動章程

主辦單位

香港傷殘青年協會

活動目的

1. 讓對歌唱有興趣之會員一展所長，提供機會讓大家互相學習及展露自己的才能；
2. 以“啟發自信，創造自我”為主要宗旨，提升會員的自信心和生活質素；
3. 發揮會員的歌唱潛能，互相切磋及凝聚會員對「傷青」的歸屬感。

參賽資格

1. 凡對於歌唱有興趣、勇於表現自我，均可參加；
2. 年滿18歲或以上的殘疾會員；
3. 是次比賽可以個人或2-4人組合形式參賽；惟報名者必須為本會殘疾會員；
4. 已發行唱片或有經理人合約在身歌手，不得報名參與比賽，如經發現取消參賽資格。

參賽名額

初賽30人 / 組（以預先報名及已繳費為準，先到先得，額滿即止）

決賽5人 / 組

報名費

每人 / 組$50

比賽日期、時間及地點

初賽：10月底 / 11月初（稍後會再通知參賽者）

地點：待定

決賽：2012年12月15日（星期六）晚上

地點：九龍灣國際展貿中心三樓喜善中菜廳 – 傷青會週年會員大會晚宴

評審團及評分標準

1. 由主辦單位邀請相關對歌唱及專業的公正人士擔任評判；
2. 為公平起見，評審團名單於比賽前恕不公佈；
3. 評分標準：音準、節奏、感情、咬字、台風及儀表。

獎項

分設冠亞季獎牌及禮券（冠軍$1200，亞軍$800，季軍$500），每名參加者均獲頒發獎狀。

報名及繳費方法

1. 報名費可以現金（交予總辦事處）/支票/銀行入數或轉賬形式繳付；
   （如以支票付款，抬頭請寫香港傷殘青年協會；如以銀行入數或轉賬，請將款項存至080-2-065078），將填妥之報名表格連同支票或付款收據証明（請註明參與傷青『SING聲星』2012 卡拉OK歌唱比賽，填上參賽者名字及聯絡電話。）寄回本會或傳真至2338 5112（林小姐）。
2. 凡未繳付報名費之報名表格，恕不接受。

截止報名日期

2012年9月14日（星期五）

查詢

致電：**2338 5111**

與本會行政主任林可宜小姐查詢

傷青『SING聲星』2012卡拉OK歌唱比賽

參賽規則

1. 填寫報名表格時，請先詳細閱讀參賽之活動章程內容。
2. 請用正楷填寫報名表格。(如因填寫不清楚而引起資料失實的誤會，大會有權不接受報名而不需另行通知。)
3. 參賽報名表及費用一經接納及繳交後，在任何情況下都不獲退還或轉讓他人。
4. 參賽者必須在報名表內填寫參賽歌曲及各項資料。歌曲必須以粵語、普通話或英語演繹。遞交報名表後，於任何情況下不得更改參賽歌曲。
5. 參賽歌曲內容切忌粗言穢語及攻擊性語句、侮辱他人等不良意識，以及內容不得涉及政治意識(否則參賽資格會被取消)，本會將保留最終審核歌詞作為參賽的權利。
6. 每位參加者的參賽歌曲不得超過5分鐘。
7. 各參賽者必須自備比賽音樂(請使用正版音樂)，並以VCD或DVD光碟儲存交予大會；參賽歌曲必須為VCD或DVD的卡拉OK版本。
8. 參賽者報名後，須於指定時間到達指定地點進行初賽或決賽，比賽時間由大會決定。參賽者出場次序由本會抽籤決定安排，參加者不得異議。
9. 如違反大會之規則或虛報資料，將被立刻取消比賽資格。
10. 參賽者需要遵守大會及評判決定，不得異議，大會不接受任何對比賽結果的投訴。
11. 大會有權隨時更改比賽規則而不需另行通知，參加者不論於任何情況下不得異議，違者立即取消參賽資格。
12. 對於參賽者有任何損失，本會無須負上任何法律責任 。
13. 大會有權使用活動期間的任何相片及錄影物品作宣傳或其他用途 。
14. 大會有權修改及刪除有關規則，及更改活動有關事項而不需作任何另行通知。
15. 如果比賽當日遇上天文台發出黑色暴雨、八號或以上颱風警告，活動將會延期，屆時另行通知所有參賽者。
16. 所有傷青會理事會成員、本活動籌委會成員、第二屆傷青大使、職員及其家屬均不得參與比賽。

傷青『SING聲星』2012卡拉OK歌唱比賽報名表格

No：_____ (由本會填寫)

報名者資料

貼上
1吋X1吋半
相片

中文姓名：_____ 英文姓名：_____ 性別：男 / 女

身份證號碼：_____ 出生日期：____年____月____日 年齡：_____

電話：(住 宅) _____ (手 提) _____ 電郵地址：_____

住址：_____

其他組合成員(如適用)

(1)中文姓名：_____ 性別：_____ 年齡：_____ 聯絡電話：_____

(2)中文姓名：_____ 性別：_____ 年齡：_____ 聯絡電話：_____

(3)中文姓名：_____ 性別：_____ 年齡：_____ 聯絡電話：_____

參賽歌曲資料

參賽歌曲名稱：_____ 原唱歌手：_____ 歌曲所需時間：約_____分鐘(不得多於5分鐘)

申報資料

會員證編號：_____

殘疾類別：☐ 小兒痲痺 ☐ 截肢 ☐ 痙攣 ☐ 癱瘓 ☐ 弱視 ☐弱聽
☐ 精神病 ☐ 長期病患(請詳列：_____) ☐ 其他 _____

輔助工具：☐ 腳架 ☐ 單手叉 / 拐杖 ☐ 雙手叉 ☐ 義肢 ☐助聽器
☐ 手動輪椅 ☐ 可摺合電動輪椅 ☐ 不需要輔助工具 ☐ 其他

繳費方法：☐ 現金 ☐ 支票(支票號碼)_____ ☐ 銀行入數/轉賬(請連同收據寄回)

聲明

1. 本人已詳細閱讀參賽規則內容。
2. 本人謹此聲明所填的資料真確無訛。
3. 本人願意遵守大會所定之比賽規則。
4. 本人同意大會可將參賽者姓名及活動照片刊登在大會場刊及其他宣傳刊物。
5. 本人清楚明白並同意活動籌委會有權限定報名者的資格及本人願遵守這次活動的各項安排。
6. 本人明白及同意本人的個人資料，將只供這次活動和聯絡之用。

簽 署：_____ 日 期：_____

復康政策報告

爭取無障礙設施大聯盟

本會與立法會議員謝偉俊先生、多名觀塘及黃大仙區議員、以及其他殘疾人士團體所組成的爭取無障礙設施大聯盟，召集了多名殘疾人士及觀塘區居民於5月20日(星期日)在藍田港鐵站進行遊行及請願活動，向香港鐵路有限公司反映現時港鐵無障礙設施不足的情況，並希望港鐵公司能在藍田站增設連接大堂與路面的升降機。

團體代表和議員在會後合照

就藍田港鐵站增設升降機事宜，委員會主席陳錦元先生與爭取無障礙設施大聯盟的多名代表及各政府部門代表於6月22日(星期五)在立法會會議室進行會面，討論藍田港鐵站增設無障礙設施的可行性。會後謝偉俊議員更邀請委員會主席共進午餐，並討論如何推動本地的無障礙旅遊。

殘疾人士爭取交通優惠聯席

三名殘疾人士向記者展示傷殘證明

首階段的殘疾人士兩元乘車優惠於6月28日(星期四)起率先在香港鐵路有限公司實施，惟有關優惠只適用於12至64歲殘疾程度達100%的綜援及傷殘津貼受助人。部分身患殘疾的殘疾人士無法享有優惠，更甚的是12歲以下的殘疾學童也無法使用2元乘車優惠，這不僅不合理，也容易在殘疾人士間製造分化。為此，聯席在優惠實施首日邀請了不同類別的殘疾人士接受媒體採訪，表達他們的訴求，並幫助公眾了解到現行兩元乘車優惠的問題。

委員會主席陳錦元先生講述交通聯席的歷史

此外，聯席計劃將過去十年殘疾人士爭取交通優惠的過程編撰成書，向外界分享聯席爭取交通優惠的經驗。聯席邀請了一班城大義工學生協助書籍的編纂工作，並因此於6月24日(星期日)在城市大學舉行聯席刊物集思會，會上邀請了多位曾參與聯席工作的成員，回顧聯席過去的發展，藉此讓學生義工們了解聯席的歷史。期望新書早日和大家見面。

肢體傷殘人士服務網絡會議

委員會主席陳錦元先生及政策倡導主任於6月14日(星期四)出席了肢體傷殘人士服務網絡會議。會上主要討論無障礙的士的發展和所面對的困難。社聯報告表示現時的無障礙的士數目只有5輛，而且未能達至收支平衡。會上討論了各項有助改善無障礙的士經營狀況的建議，使其可以持續提供服務，並促進殘疾人士的社交生活。除此以外，會上亦有討論了「設計手冊：暢通無阻的通道2008」的更新工作，內容包括洗手間及水廁間、浴室及淋浴間，各代表提出了對更新的意見。

視察港鐵公司新設計的無障礙客戶服務櫃檯

委員會主席陳錦元先生及政策倡導主任於6月27日(星期三)，應香港鐵路有限公司的邀請前往鑽石山站視察新設計的無障礙客戶服務櫃檯。香港鐵路有限公司職員向各殘疾組織代表介紹無障礙服務櫃檯的設計，並就此諮詢各代表的意見。各代表向港鐵職員提出了多項建議，以改善現有服務櫃檯的無障礙情況，達致方便不同有需要人士的目的。

各殘疾組織的代表和香港鐵路有限公司職員的合照

新設計的無障礙客戶服務櫃檯

無障礙資訊網

由勞工及福利局贊助的「無障礙資訊網」終於可以和大家見面，網站結合了本會出版的《無障礙去街Guide》及《無障礙飲食Guide》的內容，並輔以多項有用的資料，為大家帶來更多無障礙出行資訊。

《無障礙去街Guide》介紹了香港多條熱門旅遊路線，並分為“觀光線”、“消閒玩樂線”、“生態線”及“文物探知線”四大範疇，內容豐富。網頁內容主要關顧行動不便及肢體殘疾人士外出旅遊的需要，從而提供重要而實用的資訊，減少旅遊行程的不便。

《無障礙飲食Guide》收錄了多間輪椅使用者可以到達的食肆，當中有部分更是國際權威飲食指南《米芝蓮》中所收錄的餐廳，亦有部分是社會企業餐廳。這些餐廳很多都深受食客歡迎，各位去之前記得要提早訂位（註：部份餐廳不設預訂服務）。

協會冀望「無障礙資訊網」能引起社會大眾對「無障礙概念」及「友善空間」的關注，使本港的無障礙情況得以改善，以促進更多殘疾人士融入社區生活。

《無障礙資訊網》網址：www.e-cgo.org.hk

研究調查

本會將於未來一年進行三項大型研究工作，有關研究主題分別為（1）獨居殘疾人士服務、（2）殘疾人士就業服務、及（3）殘疾人士社區參與。為此，協會將會在2012年8月至2013年9月期間，進行包括但並不限於電話訪問、問卷調查、及個案訪問等的研究工作。研究所得的結果，將會用作改善協會的殘疾人士服務，因此對協會未來發展非常重要。

是次研究計劃成功的關鍵，實有賴大家的支持，**希望各位在收到訪問電話或調查問卷時，能積極支持和協助我們的研究工作。如各位對上述研究有任何疑問，歡迎隨時致電：2338 5111與本會研究主任吳浩揚先生聯絡。**

殘疾人士就業服務研究 - 問卷調查

協會將於8月至9月期間，向各位年齡介乎16-65歲的肢體殘疾會員寄發問卷，以了解肢體殘疾人士的就業情況及困難。為了讓研究工作得以順利進行，希望各位收到問卷的朋友，能撥冗填寫該問卷，放入隨函附上的回郵信封，再寄回本會。在調查過程中，**各位所提供的資料均會嚴加保密，亦只會作為本研究工作之用；有關個別人士的資料，我們保證不會向任何人士透露，請各位放心！**

獨居殘疾人士服務研究 - 研究個案招募

本會將於2012年8月至2013年3月期間進行獨居殘疾人士服務研究，研究對象為**年齡介乎18-59歲獨居或居住於院舍的肢體傷殘人士**，有關研究結果將會用作協會改善殘疾人士服務之用，因此對協會未來發展非常重要，請各位符合上述條件的朋友，立即填妥以下招募研究個案之表格，並以下列其中一項方式送回本會。

遞交方法

1. 郵寄：九龍橫頭磡邨宏基樓16-21號地下
   香港傷殘青年協會總辦事處研究主任 吳先生收
2. 傳真：2338 5112
3. 電郵：pao@hkfhy.org.hk
4. 直接遞交至本會總辦事處

本會將於稍後有專人聯絡合適的個案

致 研究主任：　　（傳真：2338 5112）

獨居殘疾人士服務研究 – 招募研究個案表格

（研究對象：年齡介乎18-59歲獨居或居住於院舍的肢體傷殘人士）

姓名：_____　會員編號（如適用）：_____

聯絡電話：_____　性別：_____

輔助工具：☐ 輪椅　☐ 電動輪椅　☐ 手杖　☐ 助行架　☐ 不需要輔助工具　☐ 其他（請註明）_____

殘疾成因：☐ 先天　☐ 後天

現在/曾經使用下列那項服務（可多選）：☐ 家居照顧/日間護理服務　☐ 職業治療及物理治療服務
（包括本會或其他機構所提供的服務）　☐ 社交及康樂服務　☐ 院舍服務
☐ 過去一年未曾使用上述服務　☐ 未曾使用上述服務

「傷青駕駛會」
廣州駕駛考察團

傷青駕駛會一行十人於5月26-28日前往廣州進行駕駛考察之旅，今次的考察的目的是因應國內兩年前核准了殘疾人士駕駛車輛，而進行相關的了解和交流。

今次考察團的首站是參觀廣州“廣通駕駛員培訓中心”，親身了解國內學習駕駛的程序、模式和考牌的過程；在2003年開始，內地開放讓殘疾人士可按正常程序(包括體檢、筆試、蝴蝶樁、電子九選三場內道路考試和90分鐘路試)考取駕駛執照，目前國內考取駕駛執照大約需要4,500-5,000元人民幣(視乎地區而定)，而整個學習駕駛的過程需要80多小時。據悉，截至2012年5月，已超過200名殘疾人士獲發駕駛牌照。

目前國內駕駛執照大致可區分如下：

殘疾類型	准駕車型	可駕駛的汽車類型
左下肢殘疾	小型自動擋汽車C2	小型、微型自動擋載客汽車和 輕型、微型自動擋載貨汽車
右下肢殘疾	殘疾人專用小型自動擋載客汽車C5	殘疾人專用小型、 微型自動擋載客汽車(需指定改裝)
雙下肢殘疾	殘疾人專用小型自動擋載客汽車C5	殘疾人專用小型、 微型自動擋載客汽車(需指定改裝)
有聽力障礙	小型汽車C1 小型自動擋汽車C2	小型、微型載客汽車和輕型、 微型載貨汽車(含手動擋和自動擋)
右手拇指缺失 手指末節殘缺	小型汽車C1 小型自動擋汽車C2	小型、微型載客汽車和輕型、 微型載貨汽車(含手動擋和自動擋)

今次考察團亦很榮幸獲安排參觀廣州市公安局的考試中心場地，讓考察團實地在試場上觀看整個考試的過程。考試中心的考試程序、考試過程都是採取全電子化的方式進行，把人為的因素盡量減到最低，這點頗令大家感到意外，亦是我們值得參考的方式。

我們除了參觀“駕駛培訓中心”和“駕駛考試中心”外，考察團還參觀了廣東省康復大樓，與相關的領導進行交流和研討，並與廣州市的殘疾駕駛朋友進行了深入的交流和討論，分享兩地殘疾駕駛者的經驗和問題；而今次考察團的另一任務是藉此機會，探討粵港自駕遊的可行性，希望把相關的資訊帶給香港的殘疾朋友，進而讓各位對粵港自駕遊有更進一步的了解。

而且，「傷青駕駛會」將會舉辦一個「粵港自駕遊研討會」，屆時希望能安排廣東省公安局的相關官員和領導來港，與香港的殘疾駕駛者介紹國內的交通法規和自駕遊需要關注的事項等，我們並計劃邀請香港運輸署的代表，介紹「過境私家車一次性特別配額試驗計畫」的詳細內容和申請辦法等，希望大家留意日後的“傷青快訊”並積極參與。

傷健龍舟顯動力 比賽完滿結束

傷青動力學堂於2012年6月23日參加一年一度的大埔區龍舟競賽，今年我們與民眾安全服務隊(民安隊)合作，一同參與這項賽事中的男女子混合賽，這次比賽除了讓殘疾人士發揮運動潛能外，更利用傷健各有所長的特點，相互切磋技術，以提昇技術水準及交流分享。

這次，我們共有13名傷青會員參與訓練，並有民安隊的教練、隊員及傷青一眾義工一同參與練習，我們於4月初開始進行練習，一連8次16小時的練習，讓我們的體能、技術、信心、團隊合作等逐步提升，各隊員每次在汗流浹背的情況下，仍努力不懈的使出本領，實在是值得我們欣賞及支持。

6月23日，端午節正日，亦是比賽的大日子。我們眾隊員雄心壯志的準備好一切，在激烈的初賽比拼後，本隊龍舟隊以第四名的成績成功爭取進入優異組決賽；經過一輪休息及調整陣形後，眾人士氣高昂地出戰並爭奪皇者寶座。決賽對手更具實力，我們使出渾身解數，雖然未能走上頒獎台，但我們亦在九隊決賽隊伍中以光榮的第四名完成。雖然大家都有點失望，但對手也實在是和我們一樣努力拼勁，各隊員於比賽當日全力以赴，已經能夠達成我們賽前的目標，在面對強勁對手我們也是雖敗猶榮啊！期望下一年度再接再勵！

古都西安七天遊

活動中心於5月23日至29日期間，舉辦「古都西安七天遊」的外遊活動，讓參與者親身感受昔日中國多個皇朝建都的地方 - 西安。這次活動有超過60名會員及其照顧者報名，經過抽籤的程序後，共有38名殘疾人士，7名健全照顧者，6名義工及1名職員參與。一行52人的旅行團於5月23日前往西安，並於翌日參觀西安著名景點 - 華山。當日，我們得到陝西華山風景名勝區管理委員會、陝西華山三特索道有限公司的協助下，團員可以順利登上索道，飽覽華山的風光。

在這行程期間，參與者亦先後遊覽了西安多個著名景點，當中包括華清池、法門寺、乾陵、兵馬俑、大唐芙蓉園、大雁塔、大唐遺址公園等。於5月28日，團友在西安市公安局蓮湖分局團委的協助下，派出十數名公安協助團友登上古城牆，在城牆之巔俯瞰西安四周的景色。

協會主席陳錦元先生，為了答謝省殘聯及陝西華山風景名勝區管理委員會、陝西華山三特索道有限公司，他特意在5月23日至5月25日期間前往西安，代表協會與當地的單位作感謝及交流。

這次旅程得以成功，實有賴多個單位的協作，包括在港協助跟進行程的東瀛遊，為這次旅行團安排無障礙旅遊巴及協助與不同景點聯繫的陝西省肢殘人協會、西安市殘疾人聯合會，以及陝西省殘疾人聯合會。除此之外，各團友的合作，以及6名義工(吳秀芳女士、謝佩君女士、李應輝先生、李建開先生、賴偉光先生及莫偉濤先生)的無私奉獻，令這次能順利進行。

蕭偉文

回想起行程，在西安殘聯的協助下，一班自願者(義工)不辭勞苦把我們輪椅的會員，一一協助登上吊車，一下子令我萬分感激，巍峨的華山在各人眼中，山過山，在吊車廂內俯首看下，真有些高處不勝寒。西安古城牆，得到殘聯協助下，獲得十多名西安公安義務把輪椅會員一一抬上牆城，在此也向他們致敬。其後，他們更為我們開路，前往書院一條街，真有些不好意思。臨行前一晚，殘聯王先生更邀請理事兼團長何雪梅女士聯同我們數位會員晚宴。在短短七天的行程中，各會員互相照顧，友誼有增無減，無分彼此。除了多謝陝西省殘疾人聯合會和西安殘聯、東瀛遊領隊、內地導遊外，更要多謝我們六位無私奉獻的義工 - May 姐、輝哥、開哥、光仔、君妹及有魯圖。差些忘了，還有Edmond及雪梅兩位。最後，更感激香港傷殘青年協會，令我們有一段難忘西安之旅。

何雪梅

《古都西安七天遊》有感這裡的歷史文化和無障礙設施都方便輪椅使用的會員，回港後與幾位理事委員商討決定為活動中心舉辦此陝西省海外旅遊活動。經過五個月與六間大小型的旅行社報價及商討細節，最後決定交予價錢合理的東瀛遊有限公司承辦；而一切國內境景點聯系均交由陝西省殘疾人聯合會主席---王延先生代為統籌，是次活動由陝西省殘疾人聯合會協助的包括：

〔1〕代訂無障礙大巴士，這樣輪椅使用者可以方便出外；

〔2〕協助借用膠椅放於酒店衛生間及；

〔3〕借額外輪椅給我們香港團員輪流使用。

劉滿金

今次西安之旅，真的令我今生難忘。

讓我在這裏再次感謝雪梅和陳生事前的詳細和精密的籌備。

煩請代我們向六個義工們說多謝，他們在此次的行程所付出的勞力及汗水，真的難以計算。如果沒有他們，我想此次旅行都很難成事。

最後亦最重要感謝是陝西省和西安市殘聯的領導人的精心安排，令此次行程可以更完美暢順。

林嗣漢

你們好，今次西安之行我有幸認識兩位及義工們，雖然旅程有些辛苦，但得到社工及義工無微不至的照顧，加上陝西殘聯的幫助，旅途倍感溫馨，人情味濃厚。再者，讓我認識了一些朋友，新面孔，乘興而去，高興而返，持續個多星期還想著西安的人情與景物。總括而言，我覺得今次西安之旅是成功的，我盼望日後傷青舉辦更多旅行，我鼎力支持傷青的事工。

梁月玲

傷青西安七天遊，傷健共融樂悠悠，
謝謝西安殘聯會，盡心招待為籌謀，
感激義工好朋友，照顧周到把汗流，
齊到陵墓觀兵馬，又登華山看險峯，
大雁塔前留足印，互相幫助上城樓，
人間有情留心上，感動之旅永難忘。

白普理泳屋

赤柱正灘187號泳屋

為讓更多會員能享受到沙灘暢泳的樂趣，泳屋全年免費開放給會員借用。開放時間如下：

星期一至五

上午10:00至下午6:00

星期六、日及公眾假期

上午10:00至下午6:00

（於7月7日至8月26日期間，逢星期六、日將有泳屋管理員當值以協助會員）

泳屋管理員當值之時間內，會員可毋須預約使用泳屋。於其他時段，則須填妥活動報名表，並傳真或郵寄到中心，會員須於使用前1個工作天到中心領取鎖匙，並於使用日後1個工作天內將鎖匙交回中心。

乘搭會車注意事項

甲. 乘客守則

1 保持車廂清潔，在車廂內請勿飲食，請勿攜帶可弄污車廂之物品上車；

2 注意衛生，請勿隨地吐痰及棄置垃圾在車廂內；

3 按時約定之地點及時間乘車，以免延誤其他乘客之行程。

乙. 安全措施

1 請按車長安排及指示上落車；

2 上車後，如無特別原因請按車長指定之位置就坐，並須扣上乘客安全帶；

3 輪椅乘客必須扣上輪椅固定帶/鎖；

4 如非必須，行車時勿與車長談話；

5 行車時，嚴禁站立及在車廂內走動，更不可將身體任何部份伸出車外；

6 車輛未停定，切勿離開坐位。停定後，輪椅乘客亦不應自行解開安全帶或輪椅帶/鎖；

7 基於安全理由請與車長合作；

8 若乘客未有合理之解釋，而經車長或本會勸喻後仍不遵守以上之規定，本會有權不接載該乘客。

風暴下服務安排

現已踏入颱風暴雨的季節，天文台所發出的訊號時有更改，若活動舉行期間遇有雷暴警告、颱風訊號或暴雨警告訊號懸掛的話，中心及泳屋舉行之各項活動安排如下：

賽馬會活動中心及就業服務中心

活動及班組照常舉行或取消與否，以活動及班組開始時間四小時前，天文台所發出的訊號為標準，安排如下：

訊號	中心開放	活動	
		室內	戶外
雷暴警告	✔	✔	✔（水上活動取消）
一號風球	✔	✔	✔（水上活動按情況而定）
三號風球	✔	✔	✘
八號風球以上	✘	✘	✘
黃色暴雨	✔	✔	✘
紅色暴雨	✔	✘	✘
黑色暴雨	✘	✘	✘

中心亦會因應當時情況決定是否取消活動及班組，如決定取消，將即時通知參加會員。

泳屋

訊號	懸掛訊號時間	泳屋當值員當值時間安排
雷暴警告	任何時間	照常當值
一號風球	任何時間	照常當值
三號風球或以上	中午十二時或以前	沒有當值員
黃色、紅色及黑色暴雨警告訊號	中午十二時或以前	沒有當值員

備註：如三號風球或以上之颱風訊號、黃色、紅色或黑色暴雨警告訊號於中午十二時或以前除下，在正常情況下泳屋當值員將於訊號除下後兩小時內返回泳屋當值。

若天氣惡劣，需要查詢有關活動之安排，歡迎致電相關服務單位：賽馬會活動中心(2337 9311/6623 5618)或傷青動力學堂(2338 5133/6623 5615)查詢。

善終關懷慈善聯盟

成立目的

「生、老、病、死」是人生的必經階段，每個人都必須學習接受及面對。但每當親友離世，很多時會難免哀傷及悲痛。有見及此，香港傷殘青年協會、中國福音事工促進會、香港失明人互聯會、聾協心澤坊及福澤社會服務部組成了「善終關懷慈善聯盟」，以關心病人及支援喪親家庭，並透過全面的生死教育，令市民明白到如何能正面及積極地面對生死，及如何妥善處理及安排身後事。團隊現時由資深牧師、註冊社工、生命大使及善終顧問組成，我們抱著一夥服務人群的心服務香港市民，令更多市民明白到何為「善生、善終」。

服務內容

- **生死教育**
  提倡生死教育及參觀殯儀服務展覽，鼓勵大眾樂觀面對，教導情緒舒緩方法，協助建立弱勢社群的自信，選擇自己人生最後的一程。
- **臨終關懷**
  由康復病人或其家屬，社工等人士提供心理輔導服務，並教授基本衛生，護理及紓緩方式。
- **定期探訪**
  定期到醫院、老人中心、慈善機構或家居上門等作探訪。
- **善終殯儀策劃**
  提供專業的殯葬資訊及全套優質之殯儀服務。並按客戶之經濟能力，配合個性化之喪禮美學，為客戶籌備一個具尊嚴而又個性化的喪禮，回饋及紀念他們曾為社會所作出的貢獻。

服務宗旨

關懷 - 伴你同行，與你積極面對生死
支援 - 伸出援手，照顧基層市民的需求
鼓勵 - 建立信心，協助樂觀面對人生

查詢：
香港傷殘青年協會總辦事處
九龍橫頭磡邨宏基樓地下16-21號
電話：2338 5111

殯葬行業簡介——發展與前景

2012年7月9日，天朗氣清，本會就業服務中心邀請福澤社會服務部舉行了《殯葬行業簡介－發展與前景》活動，共有20位參加者出席，福澤社會服務部則有3位代表負責是次簡介會。

在簡介會中，首先由福澤社會服務部的經理郭先生介紹現時殯葬行業的發展、行內的工種、前景及福澤殯儀館的公司架構；期間更播放了兩齣有關台灣推廣殯儀服務的短片，讓參加者更明白現時日趨專業化的殯葬行業。然後，福澤社會服務部的項目主任黃小姐以視障人士的身份，分享其投身殯儀行業的經歷和感受。在簡介後，參加者很踴躍發問，例如報讀課程、工作時間等。一個多小時的殯葬行業簡介活動，在熱鬧的氣氛下完滿結束。

殯儀小知識：民間習俗－盂蘭超幽大會

據《佛說盂蘭盆經》的記載，「盂蘭盆（ullambana）」是梵語 उल्लम्बन ，「盂蘭」意為「倒懸」，「盆」是「救器」，「盂蘭盆」則是用來救濟倒懸痛苦的器物，衍生出以盆子裝滿百味五果，供養佛陀和僧侶，以拯救入地獄的苦難眾生，濟度六道，以及報謝父母長養慈愛之恩。相傳，釋迦牟尼佛弟子大目犍連尊者（目連），修持甚深，神通第一，其母生前罪孽深重，死後被打入地獄，化為餓鬼，目連通過神通得知，以缽盛飯供養，可是食物入口即化為焰灰，釋迦牟尼佛教其使用盆器羅列百味，於七月十五作盂蘭盆普施，供養十方僧眾，以此般功德，其母終得解脫。據《佛祖統紀》記載，盂蘭超幽儀式最早由南北朝時代，梁武帝開始，自此往後，歷代帝王臣民多遵佛制，興盂蘭盆會，以報答父母、祖先恩德。傳至現代，殯儀館在盂蘭盆節期間，亦會為先人作大型功德法事，道教稱之為「中元法會」，佛教則有「盂蘭勝會」等祭祀儀式，為先人分衣施食，解其飢渴寒苦，使其在陰間得到安穩，解除罪過刑罰，並接引先人煉度仙化，往生昇天。

資料由福澤殯儀館法事部及社會服務部提供
福澤社會服務部熱線電話：2365 1555

探訪傷青會

社署福利專員伍莉莉探訪

社署福利專員伍莉莉及隨行人員於5月2日(星期三)上午探訪傷青會，協會致送由傷青花藝舍製作的盆栽予伍專員作為紀念。

韓國交流團到訪

韓國交流團於5月24日(星期四)上午到訪傷青會，傷青大使黃開珍女士、鄭士隆先生、林健華先生及湯騷兒女士及行政主任林可宜女士及助理行政主任(項目及籌募)黃穎茵女士到賽馬會活動中心接待韓國旅行團。

鳴謝利希慎基金贊助更換電腦設備

為配合申請僱員再培訓局課程要求，本中心增辦多元化職業技能提升課程，以提升殘疾人士就業機會。慶幸得到利希慎基金再次撥款，更換就業服務中心已用8年的舊電腦，有關工作已於2012年2月完成，是次撥款添置的物資包括：15部全新電腦及23.6吋LCD顯示屏，並更新軟件至微軟2010版。本中心再次感謝利希慎基金慷慨撥款更換就業服務中心電腦，以提升教學質素。

就業服務中心因獲得以上物資，可提升服務質素，除向僱員再培訓局申請延續開辦以往課程外，並申辦其它與上述軟件相關的新課程。本中心從去年開辦5項課程，增加至本年度(2012-2013)的11項課程，而且費用全免。

未來，就業服務中心會積極開辦各類新技能提升培訓課程，加強殘疾人士的求職信心及增加他們的就業機會。

就業服務中心 課程資料

僱員再培訓局合辦

香港傷殘青年協會

erb 僱員再培訓局

殘疾及工傷康復人士半日制僱員再培訓課程(非就業掛鈎)

＊修正上課日期＊

編　　號：FY008ES-2
課程名稱：初級花藝設計及應用單元證書
課程內容：1) 處理鮮花基本步驟及花束設計
2) 花藝設計的基柱技巧及鮮花籃設計
3) 花材形態認識及鮮花禮品籃設計
4) 顏色配襯技巧及藝術絲花、乾花設計原理和技巧
5) 運用線條與空間設計的效果
6) 花藝業的職業安全及健康知識(例如重力提舉、高空工作、利器安全使用、一般意外處理及安全使用化學品等)

入學條件：1. 現職園藝或花藝業從業員；或
2. 有意轉職環境服務業人士，及具基本中文閱讀及理解能力(申請者須通過入學筆試；如申請者達小六學歷程度，可豁免筆試)。
3. 在職或待業的殘疾人士均可申請。
4. 申請報讀時必須經面試甄選，及獲得僱員再培訓局批核，才可安排入讀。

畢業要求：課堂實習評核、筆試選擇題及實務考核分不少於70分為合格(以100分為滿分計)，及
學員出席率若低於80%，即使筆試選擇題及實務考核合格，亦不獲發證書。
上課日期：**＊上期會訊刊登日期為4/10/2012-8/11/2012，現修正為**
2012年11月10日至2012年12月8日(逢星期六)
11月份：10、17、24
12月份：1、8
上課時間：10:00am - 4:15pm(12:30pm - 1:45pm午膳時間)
合共5日，25小時
上課地點：九龍灣啟業邨啟裕樓地下8-11號
(香港傷殘青年協會就業服務中心)
學　　費：全免
津　　貼：沒有
名　　額：12名
交　　通：自行前往，不設復康巴士安排
截止日期：2012年10月15日(星期一)
查詢及報名：請致電2759-6412與就業培訓助理馬姑娘聯絡。

香港傷殘青年協會

erb 僱員再培訓局

僱員再培訓局合辦

殘疾及工傷康復人士晚間制僱員再培訓課程（非就業掛鈎）

編　　號：FY006ER
課程名稱：基礎網頁製作技巧單元證書課程
課程內容：1）認識網站的結構及網頁編排的技巧
2）網頁語言HTML簡介
3）網頁設計軟件的操作介面及功能簡介
4）基本文字編輯技巧及超連結之應用
5）階層式樣表CSS
6）插入多媒體內容之步驟及處理方式
7）背景設定及範本應用
8）表格及圖層的使用及製作
9）框架的使用和製作
10）網站管理要項
11）簡介Illustrator及Photoshop的功能及應用
12）簡介Flash及Fireworks的功能及應用
13）簡介Flash及Fireworks的功能及應用
入學條件：1. 具中五學歷程度，或具中三學歷程度及兩年或以上工作經驗
2. 及持有僱員再培訓局頒發的「電腦操作系統單元證書」或同等資歷，或通過基本電腦知識入學測試
3. 獲得僱員再培訓局批核
日　　期：2012年9月10日至10月24日(逢星期一、三、五，共18堂)
9月份：10、12、14、17、19、21、24、26、28
10月份：3、5、8、10、12、15、17、19、24
畢業要求：1. 課堂出席率達80%或以上
2. 課堂評核及習作合格
3. 期末筆試合格
4. 如達到以上三項要求，學員可獲得僱員再培訓局簽發的「畢業證書」乙份。
時　　間：7:15pm - 9:45pm
地　　點：九龍灣啟業邨啟裕樓地下8-11號
（香港傷殘青年協會就業服務中心）
費　　用：全免
津　　貼：沒有
名　　額：12名
交　　通：自行前往，不設復康巴士安排
截止日期：25/08/2011(星期六)
查詢及報名：請致電2759-6311與就業服務主任陳先生或2759-6408與岑姑娘聯絡。

僱員再培訓局合辦

殘疾及工傷康復人士全日制僱員再培訓課程（就業掛鈎）

編　　號：FY004DR-5
課程名稱：實用文職訓練證書課程
課程內容：1. 個人素養及求職技巧
2. 辦公室行政工作特性及文職工作概述
3. 辦公室行政操作概述及文儀器材操作
4. 辦公室電話接聽及處理投訴的技巧
5. 辦公室電腦軟件應用〈一〉倉頡中文輸入法
6. 辦公室電腦軟件應用〈二〉2010版 MS Word運用與操作
7. 辦公室電腦軟件應用〈三〉2010 版MS Excel運用與操作 - 資料庫處理
8. 辦公室電腦軟件應用〈四〉2010 版MS Excel運用與操作 - 會計應用
9. 常用辦公室普通話應對
10. 常用辦公室英語應對及書寫
11. 個人素養及求職技巧評核及電腦應用與文書處理評核
入學條件：1. 具中三程度或以上至高級文憑/副學士程度以下；或
2. 具小六程度及2年或以上工作經驗(如未達小六程度，則按面試表現決定取錄與否)
3. 現正待業，有意於公開就業，並具良好工作動機。
4. 有興趣從事辦公室助理工作或其他文職工作
5. 略懂得基本電腦操作及電腦軟件操作，例如Word及Excel
6. 申請報讀時，必須經面試甄選；與及獲得再培訓局批核，才可安排入讀。
日　　期：2012年10月26日至12月7日，
(每週三天，逢星期一、三及五，共18堂)
學習電腦軟件時，因分組上課，故每週上課編排會有所不同
時　　間：9:30am - 5:30pm(1:00pm - 2:00pm午膳時間)
地　　點：九龍灣啟業邨啟裕樓地下8-11號
(香港傷殘青年協會就業服務中心)
費　　用：全免
培訓津貼：每1節津貼按僱員再培訓局所擬訂發放，上午及下午共2節，僱員再培訓局的津貼發放安排如下：
年齡30歲以上及學歷具中三程度或以下，每節津貼為$76.90
年齡30歲以下，每節津貼為$35.00
年齡30歲以上，但學歷具中四至副學位程度以下，每節津貼為$35.00
名　　額：13名
交　　通：自行前往，不設復康巴士安排
備　　註：1. 學員達80%出席率及評核試中獲合格評級，可獲僱員再培訓局簽發「畢業證書」乙份。
2. 課程完結後，畢業學員將獲為期6個月的就業跟進服務。
截止日期：28/09/2012(星期五)
查詢及報名：請致電2759-6408與就業服務主任岑姑娘或2759-6311與就業服務主任陳先生聯絡。

職業訓練局 —— 展亮技能發展中心合辦

香港傷殘青年協會

Shine 展亮 技能發展中心

相片編輯軟體 - Photoshop

編　　號：VC12003
簡　　介：課程旨在使會員能掌握Photoshop的知識及技巧，以幫助學員將來就業之用。
日　　期：17/10/2012-19/11/2012 (逢星期一、三)
時　　間：7:00pm - 10:00pm
地　　點：職業訓練局 - 展亮技能發展中心 (觀塘)
堂　　數：10 堂
名　　額：12名 (只限本會十五歲或以上之殘疾會員)
費　　用：$230 (出席率達80%或以上者可獲退還80%學費)
交　　通：1. 自行往返目的地
　　2. 需安排復康巴接送
課程內容：1. 向量與點陣軟件的分別
　　2. 像素、解像度及影像尺寸的認識
　　3. 工具箱及各項功能面版的介紹
　　4. 選取工具詳解
　　5. 基本文字功能及文字特效
　　6. 基本修色功能及顏色處理
　　7. 圖層應用
　　8. 影像的製作
　　9. 色彩模式定義、設定及轉換須知
　　10. 正確相片處理及修改方案
　　11. 常用濾鏡的使用技巧
　　12. 相片儲存及管理
　　13. 正確輸出圖相的方法
報名方法：填妥活動報名表格後，傳真至2338-0752，或寄回九龍橫頭磡邨宏基樓1-13號地下 賽馬會活動中心 (需復康巴接送者請註明，輪椅使用者請列明可否過椅。)
截　　止：27/9/2012 (星期四)，翌日進行抽籤。
查　　詢：馬姑娘 (電話：2759-6412)
備　　註：依職業訓練局 - 展亮技能發展中心的入學要求：
- 凡報讀以上課程的人士，如是待業階段，必須經展亮技能發展中心評估；
- 凡現正於展亮技能發展中心報讀日間或夜間任何課程人士，恕未能接受其報讀申請。

基本普通話

編　　號：VC12004
簡　　介：課程旨在使會員能掌握一些日常交談用語，並能懂用普通話作簡單溝通。
日　　期：28/11/2012 - 9/1/2013 (逢星期一、三)
　　(24/12、26/12、31/12除外)
時　　間：7:00pm - 10:00pm
地　　點：職業訓練局 - 展亮技能發展中心 (觀塘)
堂　　數：10 堂
名　　額：12名 (只限本會十五歲或以上之殘疾會員)
費　　用：$230 (出席率達80%或以上者可獲退還80%學費)
交　　通：1. 自行往返目的地
　　2. 需安排復康巴接送
課程內容：1. 漢語拼音的發音方法
　　2. 漢語拼音的聲調變化
　　3. 漢語拼音的拼讀方法
　　4. 問候語
　　5. 介紹自己
　　6. 乘坐交通工具
　　7. 飲食
　　8. 購物
報名方法：填妥活動報名表格後，傳真至2338-0752，或寄回九龍橫頭磡邨宏基樓1-13號地下 賽馬會活動中心 (需復康巴接送者請註明，輪椅使用者請列明可否過椅。)
截　　止：7/11/2012 (星期三)，翌日進行抽籤。
查　　詢：馬姑娘 (電話：2759-6412)
備　　註：依職業訓練局 - 展亮技能發展中心的入學要求：
- 凡報讀以上課程的人士，如是待業階段，必須經展亮技能發展中心評估；
- 凡現正於展亮技能發展中心報讀日間或夜間任何課程人士，恕未能接受其報讀申請。

新同工介紹

大家好！我是總辦事處的新同事阿Wing，主要負責項目及籌募的工作，很高興能夠加入傷青會這個大家庭，希望大家多多支持本會日後的義賣及賣旗活動。多謝！

黃穎茵

大家好！我是總辦事處政策倡導主任Billy，負責政策倡導及無障礙通道相關的工作，很高興能夠加入傷青會，大家可以留意香港的殘疾人士政策，對這方面有任何意見都可以找我！

梁偉健

大家好！我是新入職的社工蘇鈺琳，大家可以叫我阿琳或者蘇姑娘，很高興可以加入傷青會，我主要在活動中心工作，負責校訪活動、義工服務等等，希望日後的可以在活動中見到你！

蘇鈺琳

叉膠代售

為方便會員更換輔助步行用具的叉膠，協會現以成本每個$12代售內圓直徑為6分之叉膠。歡迎有需要的會員到賽馬會活動中心購買。

截止日期： 2012年8月24日（星期五）
抽籤日期： 2012年8月27日（星期一） 晚上7:00（歡迎會員出席監票）
報名方法： 請填妥活動報名表格後，傳真至2338 0752，或寄回九龍橫頭磡邨宏基樓地下1-13號 賽馬會活動中心（需復康巴接送者請註明，輪椅使用者請列明可否過椅）
活動查詢： 2337 9311
星期一、三、四及五 上午9:30至晚上9:30 星期二、六 上午9:30至下午5:30
備註： 1. 如活動的報名人數多於實際參與名額，本中心將以抽籤形式進行；
2. 活動中心於完成抽籤程序，並需整合資料後，才通知各中籤會員之結果。如中籤者於通知期間放棄參與，中心職員才會通知候補名單；
3. 凡中籤而未能出席活動者，須於活動舉行前最少6個工作天（活動當日不作計算），通知活動中心職員作跟進；否則，會員仍須繳交活動費用及因取消車線而更改復康巴士之行政費用。（若身體不適者，能提供有效的醫生証明文件可申請豁免）
4. 請各會員於活動當日準時上車，為避免影響活動流程，司機將不會再作任何等候；
5. 煩請各會員乘搭復康巴士時，須佩帶安全帶。

剪髮服務（三）

編號： A1209049
日期： 4/9/2012（星期二）
時間： 10:30am - 12:30pm
地點： 賽馬會活動中心活動室
名額： 12名（只限會員）
費用： 免費
交通： 復康巴或自行前往
內容： 參加者須預先洗頭才到中心剪髮，此服務只提供剪髮，髮型以簡單為主，並不包括吹髮。剪髮之先後次序由抽籤決定。請參加者自備毛巾。

體適能體驗日

編號： CHS120901
日期： 5/9/2012（星期三）
時間： 11:00am - 12:30pm
地點： 賽馬會活動中心活動室
堂數： 1堂
名額： 12名（只限會員）
費用： 免費
交通： 復康巴或自行前往
內容： 由專業人士講解體適能對身體的益處，讓參加者體驗體適能運動的基本流程。
備註： 1. 這活動與中國香港體適能總會合辦；
2. 參與是次活動的參加者須為「同路人」社區及家居支援計劃的使用者。（如非上列計劃的使用者，則需申請加入本計的「伸展運動」的部份，或直接向周禮賢姑娘垂詢。）

逛遊東薈城

編號： A1209059
日期： 10/9/2012（星期一）
時間： 12:00nn - 3:00pm
地點： 東涌
名額： 20名
費用： 免費（會員）/ $20（非會員）
交通： 復康巴或自行前往
內容： 逛遊東薈城，於廣場內自費午膳。

撕藝工作坊

編號： A1209057
日期： 19/9/2012（星期三）
時間： 2:30pm - 4:00pm
地點： 賽馬會活動中心活動室
名額： 10名
導師： 敏叔
費用： $10（會員）/ $20（非會員）（包括所需材料及用具費用）
交通： 復康巴或自行前往
內容： 教授撕紙藝術的技巧
備註： 請自備A4 文件夾。

傳愛心中秋探訪

編號： A1209050
日期： 22/9/2012（星期六）或23/9/2012（星期日）
時間： 10:00am - 5:00pm
地點： 會員家中
名額： 30名
費用： 免費
內容： 由中心「傳愛心義工組」於中秋佳節前夕，到戶探訪，送上關懷。
備註： 1. 這活動由「傳愛心義工組」策劃；
2. 現已向外間申請月餅贊助。

自製環保肥皂

編號： A1209066
日期： 26/9/2012（星期三）
時間： 2:30pm - 4:00pm
地點： 賽馬會活動中心活動室
名額： 10名
導師： 陳小姐（綠人工作室）
費用： $60（會員）/ $80（非會員）（包括所需材料及用具費用）
內容： 認識廢油再造成肥皂的原理及製作過程，將它製成清潔力強，可用作洗碗、洗衣及一般清潔家居的肥皂。
備註： 請自備膠盒取回製成品。

義人同行@南蓮園池

編號： A1209061
日期： 24/9/2012（星期一）
時間： 3:45pm - 4:45pm
地點： 南蓮園池
名額： 15名
費用： 免費（只限會員）
內容： 由保良局顏寶鈴書院學生與會員一同參觀南蓮園池，感受唐代獨特的園林佈置和建築特色。
備註： 這活動與保良局顏寶鈴書院合辦。

長幼關愛聯歡晚會

編號： A1209052
日期： 29/9/2012（星期六）
時間： 5:00pm - 9:30pm
地點： 黃大仙下邨（二區）龍趣園
名額： 15名
費用： 免費（會員）/ $20（非會員）
交通： 復康巴或自行前往
內容： 在中秋前夕，有節日攤位及表演，渡過一個歡樂的晚上。
備註： 1. 這活動由中心義工組「多才多藝」策劃；
2. 這活動現正申請黃大仙下邨（二區）屋邨管理諮詢委員會的贊助。

國慶煙花夜

編號： A1210064
日期： 1/10/2012 (星期一)
時間： 5:00pm - 9:30pm (暫定)
地點： 尖沙咀
名額： 25 名
費用： 免費 (會員) / $20 (非會員)
內容： 於中港城自費晚膳，並前往目的地欣賞煙花表演
備註： 1. 請自備飲用水及小食；
2. 本活動現正申請天際100欣賞國慶煙花 ，如未獲批准 ，將改在西九龍長廊觀賞 。

射擊體驗日

編號： A1210051
日期： 6/10/2012 (星期六)
時間： 2:00pm - 6:00pm
地點： 賽馬會活動中心活動室
名額： 12 名
費用： $70 (會員) / $90 (非會員) (包括子彈費用)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 你嘗試過玩射擊嗎？這次讓你嘗試射擊的樂趣 。

向長洲出發

編號： A1210060
日期： 3/10/2012 (星期三)
時間： 10:45am - 5:00pm
地點： 長洲
名額： 20 名
費用： $10 (會員) / $30 (非會員)
內容： 1. 乘搭 11 時 15 分渡輪由中環前往長洲；
2. 與學生同遊長洲及自費午膳；
3. 3 時 45 分於長洲碼頭集合，並乘搭 4 時 15 分渡輪由長洲返回中環。
備註： 1. 這活動與長洲官立中學合辦；
2. 這活動當日請出示殘疾人士登記證 。

釣魚之樂

編號： A1210065
日期： 10/10/2012 (星期三)
時間： 11:30am - 4:00pm
地點： 大埔
名額： 20 名
費用： $70 (會員) / $90 (非會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 先到大埔超級城自費午膳，然後到大尾督魚場享受釣魚之樂 (約 2 小時)
備註： 1. 將有導師指導簡單的釣魚技巧；
2. 每人最多只可帶走兩磅魚穫；
3. 請自備飲用水及小食；
4. 請穿著輕便服飾 。

愛・能量@講座

編號： A1210053
日期： 12/10/2012 (星期五)
時間： 10:00am - 12:30pm
地點： 觀塘基督教家庭服務中心
名額： 10 名
費用： 免費 (會員) / $20 (非會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 你是否一位照顧者嗎？當你照顧你的殘疾人士時，會否感到壓力。這講座可以讓你紓緩壓力外，並且有簡單的身體檢查，了解自己的健康狀況。
備註： 1. 這活動由社會福利署 觀塘辦事處 康復服務協調委員會 工作小組策劃；
2. 照顧者可與殘疾人士一同參與；
3. 觀塘區的會員優先參與 。

盲人觀星營

編號： A1210054
日期： 營前會：17/10/2012 (星期三)
入營：27/10/2012 (星期六)
出營：28/10/2012 (星期日)
時間： 營前會：7:30 pm - 9:00 pm
入營：12:30 pm
出營：1:00 pm
地點： 西貢創興水上活動中心外的大草地
名額： 30 名
費用： $50 (會員) / $70 (非會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 觀星營除攤位遊戲及團體遊戲外，亦將加入看日出的環節及傷健共融的水上活動。而重頭戲會以“看不見的星空”為主題，大會將提供一些特別的“視障眼鏡”，讓健視人士可親身感受到“盲人觀星”的感覺。一次在郊外地點觀星，了解天文現象。
備註： 1. 這活動是野外露營；
2. 參與者須出席營前會 。

生日 BBQ

編號： A1210058
日期： 17/10/2012 (星期三)
時間： 2:00pm - 5:00pm
地點： 屯門虎地
名額： 20 名
費用： $65 (生日會員) / $75 (非生日會員) / $85 (非會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 前往燒烤樂園任食，每位包水及汽水各一瓶。
食物包括：

招牌金沙骨	香蒜豬扒	蜜汁叉燒粒
黑椒牛扒	咖哩雞全翼	蒜香雞中翼
黑椒雞中翼	香辣雞扒	照燒雞腎
咖哩魷魚	德國煙肉片	鹽燒多春魚
脆皮芝士腸	蜜糖腸仔	上海大紅腸
爽口魚蛋	彈牙牛筋丸	爽口墨魚丸
魚肉燒賣	日式獅子狗	爽脆脆玉瓜
炭燒茄子	香甜粟米	香脆豆腐卜
方包	和味烘蕃薯	

山頂休悠遊

編號： A1210062
日期： 19/10/2012 (星期五)
時間： 11:30am - 3:00pm
地點： 山頂
名額： 20 名
費用： 免費 (會員) / $20 (非會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 逛遊山頂，於廣場內自費午膳；於環繞山頂的港島徑，欣賞維港全景，接近大自然。
備註： 1. 請自備飲用水及小食；
2. 請穿著輕便服飾；
3. 這活動需要有一定步行時間 ，參加者須因應情況而報名 。

自家製潤唇膏班

編號： A1210067
日期： 15/10/2012 (星期一)
時間： 2:30pm - 4:00pm
地點： 賽馬會活動中心活動室
名額： 10 名
導師： 陳小姐 (綠人工作室)
費用： $80 (會員) / $100 (非會員) (包括所需材料及用具費用)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 採用天然材料 ，並無添加化學物 ，製作一個屬於你的潤唇膏 。同時亦為乾燥的秋冬裡作準備 。

雲泉仙館齋菜宴

編號： A1210063
日期： 26/10/2012 (星期五)
時間： 12:00nn - 3:00pm
地點： 粉嶺
名額： 20名
費用： $40 (會員) / $60 (非會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 先到雲泉仙館享用齋菜，下午前往上水廣場自行逛遊，齋菜宴包括：
七彩素拼盆、炸脆皮春卷、雲泉羅漢齋、
五柳素石斑、金錢喜滿地、西檸軟素鴨、
鮑菇素雞球、郊外靚油菜
(包明火白粥 、絲苗白飯)

大玩特玩萬聖節

編號： A1210068
日期： 31/10/2012 (星期三)
時間： 6:30pm - 10:00pm
地點： 活動中心、尖沙咀
名額： 15名
費用： $30 (會員) / $50 (非會員)(包括小食)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 於尖沙咀透過奇特扮相與其他途人鬥矚目
備註： 參加者須以萬聖節的不同扮相出席 。

中醫學知多點

編號： A1210069
日期： 24/10/2012 (星期三)
時間： 7:00pm - 8:30pm
地點： 賽馬會活動中心活動室
堂數： 1課
導師： 杜正山老師 (註冊中醫)
名額： 15名
費用： 免費 (會員) / $20 (非會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 以講座方式去介紹中醫學上調理身體的方法及注意事項，還會介紹簡單保養湯水。
備註： 活動與香港註冊中醫學會合辦 。

傷健沿徑定向

編號： P1211003
日期： 訓練課程 –
第一組：3/11/2012 (星期六)(P1211003-1)
第二組：10/11/2012 (星期六)(P1211003-2)
第三組：24/11/2012 (星期六)(P1211003-3)
實習日：8/12/2012 (星期日)
比賽日：12月下旬
時間： 訓練課程：2:00 pm - 4:00pm
實習日：2:00pm - 4:00pm
比賽日：待定
地點： 活動中心 活動室 / 觀塘
名額： 60名
費用： 免費 (會員) / $20 (非會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 沿徑定向簡介 –
想像一種戶外運動比賽，適合殘疾人士，不論那類型的 (肢體) 殘疾、不分年齡或按性別分類都可一同參與。沿徑定向提供傷健人士在遵守一個簡單的規則，在雙方沒有優勢與互相平等下競爭。
沿徑定向由國際定向聯會認可的四個項目之一。它專注於如何閱讀地圖及解釋地圖和地形的關係。近年，香港野向定向總會將這個在外國已普及的運動於香港作推廣，設計一系列介紹課程及比賽與公眾。現進一步向不同類別的殘疾人士提供參與及訓練機會。
訓練課程 –
定向地圖閱讀、地形辨認、基本的指南針運用、沿徑定向玩法等。
備註： 這活動獲得觀塘區議會贊助 。

綠色生活小組 – 飲食篇

編號： C1209031
日期： 3/9、17/9/2012 (星期一)
時間： 11:00am - 12:30pm
地點： 賽馬會活動中心 活動室
堂數： 2課
導師： 陳小姐 (綠人工作室)
名額： 12名
費用： $140(會員)/ $160(非會員)(包括所需材料及用具費用)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 教授有機種植的方法及相關植物的用途 、特性 ，對身體的益處 ，示範製作方法 ，參加者可取回自己製成品 。

迷你黏土盆栽

編號： C1210026
日期： 11/9 -25/9/2012 (逢星期二)
時間： 2:30pm - 4:00pm
地點： 賽馬會活動中心 活動室
堂數： 3課
導師： 魏太
名額： 10名
費用： $70 (會員) / $90 (非會員)(包括所需材料及用具費用)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 利用樹脂黏土、油畫顏料及配件做出艷麗花卉
備註： 請自備存氣膠盒以保存樹脂黏土

攝影研習班

編號： C120930
日期： 課堂：26/9 -10/10/2012 (星期三)
外出：14/10 或21/10/2012(星期日)
時間： 課堂：7:30pm - 9:00pm
外出：日間 (待定)
地點： 賽馬會活動中心活動室及戶外
堂數： 3課
導師： 蔡兆文先生
名額： 6-8名
費用： 免費 (會員) / $20 (非會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 攝影藝術有助陶冶個人性情並培養個人的藝術造藝。教授參加者有關專業攝影所需的技巧並提昇他們分析及審視拍攝的作品的美學問題。透過工作坊及戶外的攝影實習，掌握基礎的攝影技巧，共享攝影的成果。
備註： 1. 參加者須對一般數碼相機有簡單認識；
2. 這活動由藝匯晴成員策劃。

賽馬會活動中心課程資料

口琴研習社I

編號： C1209024
日期： 19/9 - 21/11/2012 (逢星期三)
時間： 7:30pm - 9:00pm
地點： 賽馬會活動中心活動室
堂數： 10課
名額： 12名
費用： 免費 (會員) / $20 (非會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 由資深口琴組組員帶領新組員一起研習吹奏複音口琴的技巧及原理、閱讀樂譜及樂曲練習。
備註： 1. 歡迎有興趣學習口琴及初學者加入；
2. 請自備口琴；
3. 曾參加本會過往舉辦之口琴班者優先 。

二胡延續 XXV

編號： C1209025
日期： 7/9 - 26/10/2012(逢星期五)
時間： 7:30pm - 9:00pm
地點： 賽馬會活動中心活動室
堂數： 8課
導師： 謝先生
名額： 8名
費用： $100(會員) / $120(非會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 教授拉奏二胡進階技巧，導師將按參加者之能力選取合適曲目。
備註： 1. 請自備二胡；
2. 曾參加本會過往舉辦之二胡班者優先 。

粵曲進階 (6) 粵曲深造 (7)

	粵曲進階 (6)	粵曲深造 (7)
編號：	C1210028	C1210029
日期：	12/10 - 14/12/2012 (星期五)	8/10 - 10/12/2012 (星期一)
時間：	7:00pm - 9:00pm	7:00pm - 9:00pm
地點：	賽馬會活動中心活動室	
堂數：	10課	
導師：	招碧兒老師	
名額：	16名	16名

費用： $80 (會員) / $100 (非會員)
交通： 自行前往
內容： 進深唱腔技巧
備註： 如報讀C1207014之會員須自行前往 ，而中心只能提供不多於5個名額給予有需要之會員乘搭復康巴士 ，而有關會員須在報名表格上列明 。

珠藝飾物班

編號： C1210027
日期： 9/10 - 30/10/2012 (逢星期二，23/10除外)
時間： 2:30pm - 4:00pm
地點： 賽馬會活動中心活動室
堂數： 3課
導師： 魏太
名額： 10名
費用： $55(會員)/$75(非會員)(包括所需材料及用具費用)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 利用彩珠、水晶、魚絲及配件等做出電話掛飾
備註： 請自備膠盒一個

綠色生活小組 - 家用環保篇

編號： C1210032
日期： 8/10、22/10/2012(星期一)
時間： 11:00am - 12:30pm
地點： 賽馬會活動中心活動室
堂數： 2課
導師： 陳小姐(綠人工作室)
名額： 12名
費用： $140(會員) / $160(非會員)
(包括所需材料及用具費用)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 教授不同有機清潔劑或環保家用產品的用途 、特性 ，示範製作方法 ，參加者可取回自己製成品 。

傷青動力學堂活動資料

截止日期： 2012年8月24日 (星期五)
抽籤日期： 2012年8月27日 (星期一)
下午4:00 (歡迎會員出席監票)
活動查詢： 2338 5133
星期一至五 上午9:30至下午5:30
星期六 上午9:30至下午1:30

報名方法： 請填妥活動報名表格後，傳真至2338 5122，或寄回九龍橫頭磡邨宏德樓地下16號傷青動力學堂(需復康巴接送者請註明，輪椅使用者請列明可否過椅)

星級簡介
* 活動容易掌握
** 活動需要有基本體能
*** 活動有一定困難
**** 活動有挑戰性

秋日野外遊 ***

編號： TMAP1210016
日期： 7/10/2012 (星期日)
時間： 10:00am - 4:00pm
地點： 新娘潭
名額： 12名
費用： $20 (會員) / $40 (非會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 遊走大自然之間，欣賞戶外天然景色。
備註： 1. 是次活動有一定程度的體能要求，過程中部份路段需要踏階級及斜坡步行，參加者須因應情況而報名；
2. 參加者需自備輕便午膳及飲用食水；
3. 活動期間，附近並沒有殘疾人士洗手間，敬請留意；
4. 參加者需自備食物及飲用水。

動感柔力球進階班 13 **

編號： TMAP1209014
日期： 18/9-20/11/2012 (逢星期二)
時間： 2:30pm - 4:00pm
堂數： 8堂
地點： 賽馬會活動中心或體育館活動室
名額： 12名 (只限殘疾會員)
費用： $160 (會員)
交通： 自行前往
內容： 學習柔力球的進階技術，促進全身運動機能，提供舒展筋骨的機會。
備註： 1. 柔力球運動由"動感柔力球" 教練教授；
2. 這課程有一定程度的體能及技術要求，參加者須因應情況而報名；
3. 上課用柔力球及球拍，由本學堂借出，或參加者自備；
4. 適合曾參加「動感柔力球體驗班」或「動感柔力球溫習班」同學報名；
5. i) 所有柔力球班經抽籤後，若參加者同時獲抽中多於一個柔力球班，本會會按其優先次序獲派其中一班；
ii) 任何情況下，參加者只能參與其中一個柔力球班，除有剩餘名額外才會補上，希望能有更多會員受惠；
6. 出席率達 75% 或以上者可退回一半學費 。

動感柔力球溫習班 4 **

編號： TMAP1209015
日期： 13/9 - 1/11/2012 (逢星期四)
時間： 7:30pm - 9:00pm
堂數： 8堂
地點： 賽馬會活動中心
名額： 12名 (只限殘疾會員)
費用： $160 (會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 學習柔力球的基本握拍法、基本技術 (如柔力球的迎球、納球、弧形引化)，促進全身運動機能，提供舒展筋骨的機會。
備註： 1. 柔力球運動由"動感柔力球" 教練教授；
2. 這課程有一定程度的體能及技術要求，參加者須因應情況而報名；
3. 上課用柔力球及球拍，由本學堂借出，或參加者自備；
4. 只供曾參與「動感柔力球體驗班」或「動感柔力球溫習班」同學報名；
5. i) 所有柔力球班經抽籤後，若參加者同時獲抽中多於一個柔力球班，本會會按其優先次序獲派其中一班；
ii) 任何情況下，參加者只能參與其中一個柔力球班，除有剩餘名額外才會補上，希望能有更多會員受惠；
6. 出席率達 75% 或以上者可退回一半學費 。

生態遊蹤 *

編號： TMAP1209017
日期： 8/9/2012 (星期六)
時間： 10:00am - 1:00pm
地點： 城門水塘
名額： 15名
費用： $20 (會員) / $40 (非會員)
交通： 復康巴或自行前往
內容： 由導賞員介紹城門水塘的自然生態環境。
備註： 1. 是次活動適合輪椅使用者參與；
2. 參加者需自備食物及飲用食水 。

活動剪影

香薰園生日會

步步愛心

1+1 全接觸 - 我有我本領

大嶼山文化遊

展才設計

活動剪影

絲花擺設製作

珠藝飾物班

傷健樂聚星期日

義字有出頭

傷健愛共融 - 校訪

愛在伊甸園分享會

大埔有機農墟@嘉道理農場生態遊

個人影集

關愛協傷探訪

雞屎藤菜果班

Faith 聚一聚2012

金甘地越野嘉年華

香港傷殘青年協會捐款表格
Hong Kong Federation of Handicapped Youth Donation Form

請用正楷 Please use block letters

本人/公司樂意支持傷青會：I / Our Company would like to support your Federation：

☐ 願意捐助　By making a donation：

☐ 每月定期捐助 donate on a monthly basis：或

☐ 一次過作個別捐款，捐贈以下款項 make a one-off donation of the following amount：
港元 ☐HK$100　☐HK$250　☐HK$500　☐HK$1,000
☐ 其他金額 Other : HK$ _____

捐款方法 DONATION METHOD

☐ 支票 Cheque

銀行 Bank：_____

支票號碼 Cheque No.：_____
劃線及抬頭請寫「香港傷殘青年協會」Crossed & payable to "Hong Kong Federation of Handicapped Youth"

☐ 直接存入戶口 Deposit to Bank
並請直接存入「香港傷殘青年協會」之匯豐銀行戶口（賬戶：080-2-065078）。
Please directly deposit into HKFHY's HSBC Account (A/C No.:080-2-065078).

☐ 以信用卡捐助 By Credit Card:
(如要信用卡捐款，可傳真至 2338 5112 Credit card donation form can be faxed to 2338 5112)
☐ Visa　☐Master 萬事達
信用咭號碼 Card No: ____ - ____ - ____ - ____
有效日期
Expiry Date: (月/年 MM/YY) ____

簽署：_____　日期：_____

☐ 「繳費靈」用戶可致電 18033 或瀏覽 www.ppshk.com 捐款，請輸入香港傷殘青年協會的商戶號碼：6059。
PPS registered account holders can dial 18031 or visit www.ppshk.com to make donations to HKFHY. Please enter HKFHY's merchant code: 6059.

☐ 憑印有本會條碼印刷品到任何一間 OK 便利店及華潤萬家轄下的生活超市(CRVanguard Superstore)、便利超市(CRVanguard Shops)、Vango 便利店(Vango Convenience Store)，給予店舖素描核對，便可以直接捐款予傷青會。捐款完成後，有關店舖會發出收據予捐款者。Bring our barcode to any Circle K, CRVanguard Superstore, CRVanguard Shops and Vango Convenience Store and make donation to HKFHY. After you make donation, the cashier will issue the receipt accordingly.

*請將支票或銀行入數紙，連同本表格一併寄回香港傷殘青年協會，捐款港幣 100 元或以上將獲發減稅收據，多謝支持。 *Please send the cheque or deposit slip with this donation form to HKFHY. Tax-deductible receipt will be issued to donations of HK$100 or above. Thank you.

9999450002338511 13

*香港傷殘青年協會將運用你的個人資料作發出捐款收據、通訊、籌募本會經費之用途，若有任何疑問，請致電 2338 5111 與本會職員聯絡。 *We shall use your personal data for issuing receipts, fostering communications, raising funds for Hong Kong Federation of Handicapped Youth. If you have any questions, please contact 2338 5111.

姓名 Name：_____先生/太太/小姐(Mr/Mrs/Ms)

公司 Company：_____

電話 Tel：_____ 傳真 Fax：_____

電郵 E-mail：_____

地址 Address：_____

香港傷殘青年協會活動報名表

活動傳真熱線：2338 0752　活動查詢熱線：2337 9311

姓名：_____ 性別：_____ 年齡：_____ 會員証號碼：_____

電話（住宅）：_____（辦事處）：_____（手提）：_____

☐ 殘疾會員　☐ 健全會員　☐ 輪椅　☐ 電動輪椅　☐ 可過椅　☐ 手叉　☐ 手杖　☐ 腳架　☐ 不需助行器

活動編號	意願優次	交通安排	選擇之交通安排
			1）自行前往目的地集合
			2）自行駕車前往　車牌：_____
			3）復康巴士：上車地點：_____（輪椅使用及行動不便者優先）

欲與其他報名人同一票抽籤，請填妥下表（不包括報名者）：【如名額30人以內，只可填1名；名額31人或以上，可填2名；名額100人或以上，可填3名】協會保留最終決定權

活動編號	姓名	性別	年齡	關係	傷/健	非/會員	輔助工具	上車地點

報名者簽署：_____　日期：_____

活動傳真熱線：2338 0752　活動查詢熱線：2337 9311

香港傷殘青年協會
Hong Kong Federation of Handicapped Youth
九龍橫頭磡邨宏基樓地下16-21號（總辦事處）
電話：2338 5111　傳真：2338 5112
電郵：hkfhy@hkfhy.org.hk　網址：www.hkfhy.org.hk

E	POSTAGE PAID HONG KONG PORT PAYE	Permit No.3874

印 刷 品

編委會 陳錦元、吳家榮、劉家倫　**出版日期及數量** 3/8/2012 3,520份　**設計及承印** 香港傷殘青年協會 創視設計